

BESTE-NİGÂR
NAKIŞ YÜRÜK SEMÂİ

Abdülkâdir Merâğî
(1360 - 1435)

Yürük Semâi

Der viş re ca yı pa di şa

hı ne kü ned vay der vay yar

Fy ya ri men yar yar mi ri men . .

. Fy dost . . ya ri men yar mak bu li men

vay Fz kâ se i meh mi hir ke da
kâ se ki pür şe ved sa da

yı ne kü ned vay Fz vay yar

yı ne kü ned vay

Fy ya ri men yar yar mi ri men . .

. Fy dost ya ri men yar mak bu li men

vay ta dir te ne ten ni ten ni ta

na te ne dir ney ta ney ta

dir te ni ten ten nendir ten nen dir

ten nen dir te nen vay ta dir te ni ten . .

. ten nendir ten nen dir ten nen dir te nen

Meyan Karar Meyan
vay Kâ vay mil hı re deş

an ki ha mu şest fa si hi kâ

hi yar Fy ya ri men yar

yar mi ri men ey dost ya ri men

yar mak bu li men vay Her

2- BESTE-NİGÂR YÜRÜK SEMÂİ

Beste: Abdülkâdir Merâgi

Güfte: ?

Usûlü: Yürük Semâi

بسته نگار یوروک سمای

درویش رجای ناکهائی نکند
از کاسه مه مهر کدای نکند
کامل فر وشت آنکه خموشیست
هر کاسه پر شود صدای نکند

Derviş recâyi nâgehân-i neküned
Ez kâse-i meh mihr-i gedây-i neküned
Kâmil hurûş anki hamûşest
Her kâse pür-şüd sadâ-yı nekünd

Açıklaması

Derviş (fakir) ansızın ricâ etmez, Büyük kâsedan dilencilik sevgisini yapmaz. Mükemmel bağırma o vakit sessizdir. Çünkü, dolu olan her kâse sesini çıkarmaz.

Kelimeler

- Derviş : fakir ve ihtiyâçlı kimse, Allâh için alçak gönüllülüğü ve fıkralığı kabûl eden veyâ bir tarîkate bağlı olan kimse
ricâ : (recâ') ümit, umma
Mükemmel : kemâle erdirilmiş, tam, olgun, eksiksiz, kusursuz